



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1994/1041
11 September 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИРАКА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 9 СЕНТЯБРЯ 1994 ГОДА НА ИМЯ
ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

По поручению моего правительства имею честь информировать Вас о совершенных иранской стороной в период с 1 по 29 августа 1994 года нарушениях положений о прекращении огня и положений, регулирующих зону разъединения между Ираком и Ираном.

1. Понедельник, 1 августа 1994 года

В 10 ч. 00 м. лица с иранской стороны соорудили внутри зоны разъединения рядом со старым постом новый пост из строительных блоков и цемента в точке с координатами 903208 (карта Тахири в масштабе 1:100 000).

2. Вторник, 2 августа 1994 года

В 09 ч. 00 м. иранская сторона установила заграждения из колючей проволоки за грунтовой дорогой внутри иранской территории напротив пункта пересечения 4 перед линией развертывания иракских сил (Шаламшех) в точке с координатами 910800 (карта Тахири в масштабе 1:100 000) внутри зоны разъединения.

3. Среда, 3 августа 1994 года

В 09 ч. 45 м. иранская сторона установила проволочное заграждение 100 м длиной перед иранским постом напротив пункта пересечения 4 и перед линией развертывания иракских сил (Шаламшех) внутри зоны разъединения (карта Тахири в масштабе 1:100 000) в точке с координатами 910800.

4. Четверг, 4 августа 1994 года

В 08 ч. 45 м. иранская сторона соорудила земляной пандус высотой в 4 м на территории иранского поста напротив пункта пересечения 4 и перед линией развертывания иракских сил (Шаламшех); используя мешки с песком и установив на них на высоте 1,5 метра четыре металлические стойки, накрытые гофрированным железным листом, иранская сторона соорудила внутри зоны разъединения в точке с координатами 910811 (карта Тахири в масштабе 1:100 000) открытый наблюдательный пункт.

94-35762.R 120994 130994

5. Четверг, 4 августа 1994 года

/...

В 11 ч. 00 м. иранский военный патруль в составе трех человек на иранском катере совершил провокационное нападение в устье Шатт-эль-Араба, напротив Раас-эль-Баишах на рыбацкую лодку, принадлежащую иракскому гражданину Абделю Калафу Али. После обыска лодки и допроса патруль конфисковал у иракских рыбаков Абделя Калафа Али, Саеда Садуна Майуфа, Бадра Мансура Калафа и Казима Майуфа Абд аль-Наби, жителей Фау, выданные им рыболовной ассоциацией Насра документы, удостоверяющие их личность.

6. Суббота, 6 августа 1994 года

В 08 ч. 30 м. иранская сторона соорудила земляной вал высотой 2 м и шириной 1,5 м на территории иранского поста в Шальхате эль-Агвате перед линией развертывания иракских сил в точке с координатами 988731 внутри зоны разъединения (карта Сайбаха в масштабе 1:100 000).

7. Суббота, 6 августа 1994 года

В 12 ч. 00 м. катера иранского военного патруля в навигационном канале Шатт-эль-Араба, неподалеку от района деятельности иранской таможни, буй № 12, совершили провокационное нападение на иракский катер портовой администрации Ирака, осуществлявший перевозку сотрудников "Сазерн ойл кампани". Иранский патруль остановил катер, после чего трое членов патруля, включая одного, вооруженного автоматом Калашникова, перешли в катер и учинили там обыск и допрос пассажиров. Инцидент продолжался около 15 минут.

8. Суббота, 6 августа 1994 года

В 12 ч. 30 м. в 100 м от Шатт-эль-Араба, на правом берегу реки Карум, была замечена иранская строительная бригада в составе восьми человек, которая с помощью одного экскаватора, одного грейдера и одного автомобиля типа "пикап" осуществляла земляные работы в точке с координатами 045703 внутри зоны разъединения (карта Сайбаха в масштабе 1:100 000).

9. Воскресенье, 7 августа 1994 года

В 08 ч. 00 м. солдаты иранской гвардии установили пулемет типа "Димитров" напротив линии развертывания иракских сил внутри зоны разъединения в точке с координатами 621332 (карта Мандала в масштабе 1:100 000).

10. Воскресенье, 7 августа 1994 года

В 12 ч. 00 м. в навигационном канале Шатт-эль-Араба, неподалеку от района действий иранской таможни, буй № 12, в иракской зоне в Раас-эль-Баишахе, иранский военный патрульный катер вторично за этот месяц совершил провокационное нападение на иракский катер портовой администрации Ирака, осуществлявший перевозку персонала "Сазерн ойл кампани". Иракский катер был остановлен, после чего на него перешел иранский патруль, вооруженный автоматами Калашникова, и провел обыск судна и допрос пассажиров.

11. Вторник, 9 августа 1994 года

В 14 ч. 35 м. катера иранского военного патруля совершили провокационное нападение на иракское судно "Бакр", следовавшее по Шатт-эль-Арабу в порт Бакр. Судно было остановлено, после чего на него перешли вооруженные автоматами Калашникова члены иранского патруля, которые провели обыск судна и допрос команды; судно было задержано до 18 ч. 15 м.

12. Суббота, 13 августа 1994 года

В 11 ч. 00 м. катера иранского военного патруля в навигационном канале Шатт-эль-Араба неподалеку от района действия иранской таможни, буй № 12, в иракской зоне в Раас-эль-Баишахе третий раз за месяц совершили провокационное нападение на иракский катер портовой администрации Ирака, перевозивший сотрудников "Сазерн ойл кампани" и следовавший из Фау в Хор аль-Умийя. Катер был остановлен, после чего члены иранского патруля, вооруженные автоматами Калашникова, перешли в катер и провели его обыск, а также допрос 35 пассажиров – иракских гражданских сотрудников.

13. Понедельник, 15 августа 1994 года

В 10 ч. 00 м. иранская сторона соорудила укрытие в иранской зоне внутри зоны разъединения в точке с координатами 980733 (карта Сайбаха в масштабе 1:100 000).

14. Четверг, 18 августа 1994 года

В 16 ч. 10 м. иранская сторона, с участием 15 человек, одетых в военную форму, прибыла на место на трех автомобилях, включая один грузовик и два джипа с установленными на них 106-мм пушками, и приступила к постройке новых сооружений из листового металла и дерева на расстоянии 500 м к югу от иранского КПП (Майаан Натак) в точке с координатами 585401 внутри зоны разъединения (карта Мандала в масштабе 1:100 000). Эти работы продолжаются и в настоящее время.

15. Пятница, 19 августа 1994 года

В 18 ч. 00 м. иранская сторона произвела выстрел из миномета по иракским силам в районе с географическими координатами 045685 (карта Сайбаха в масштабе 1:100 000).

16. Пятница, 19 августа 1994 года

Иранская сторона установила пост охраны и наблюдательный пункт в точке с координатами 995727 внутри зоны разъединения (карта Сайбаха в масштабе 1:100 000).

17. Понедельник, 22 августа 1994 года

В 11 ч. 00 м. иранский офицер, сопровождаемый двумя вооруженными солдатами и тремя гражданскими лицами, двое из которых были на мотоциклах, приблизились к палатке, в которой 12 августа 1994 года Иракское общество Красного Креста развернуло свой пост, с тем чтобы укрыть четырех иранских депортированных лиц, высланных Ираком и не принятых иранской стороной. Пост находился между иракской и иранской линией разъединения в районе Мундириях в точке с координатами 048432 (карта Ханакина в масштабе 1:100 000). Нападавшие вошли в палатку и начали избивать одного из депортированных лиц, несмотря на предупреждения иракских сил, указавших им, что пост установлен по указанию Международного комитета Красного Креста.

18. Воскресенье, 28 августа 1994 года

В 10 ч. 05 м. иранская сторона произвела несколько выстрелов в направлении иракского флага, установленного непосредственно на границе перед пограничным комплексом Мундириях (Ирак) в точке с координатами 435049 (карта Ханакина в масштабе 1:100 000), с тем чтобы

S/1994/1041

Russian

Page 4

помешать его замене на новый иракский флаг иракскими силами, прервавшими эту операцию, чтобы не допустить инцидента.

Я был бы признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

Низар ХАМДУН
Посол
Постоянный представитель

/...